



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. augusztus 30.  
(OR. en)

12502/23

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0306(NLE)

---

---

AGRILEG 168  
DENLEG 40  
FOOD 63  
PESTICIDE 41

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. augusztus 30.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 499 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és V. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található triciklazol megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 499 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2023) 499 final



Brüsszel, 2023.8.30.  
COM(2023) 499 final

2023/0306 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS RENDELETE**

**a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és V. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található triciklazol megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### • A javaslat indokai és céljai

A 396/2005/EK rendelet a 178/2002/EK rendeletben meghatározott általános alapelvekkel, így különösen a magas szintű fogyasztóvédelem biztosításának szükségességével összhangban összehangolt uniós rendelkezéseket állapít meg a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékére (MRL). Elismeri, hogy az Unión kívül előállított élelmiszerek és takarmányok esetében jogilag különböző mezőgazdasági gyakorlatok alkalmazhatók a növényvédő szerek használata tekintetében, aminek következtében az ilyen termékek növényvédőszer-maradékainak szintje esetenként eltérhet az Unióban jogszerűen alkalmazott felhasználásokból eredő növényvédőszer-maradékok szintjétől. Ezért lehetővé teszi az importált termékekre vonatkozó MRL-ek (azaz import tűréshatárok) meghatározásának kérelmezését, melyhez egy olyan átfogó tudományos dokumentációt kell benyújtani, amely figyelembe veszi ezeket a felhasználásokat és az ezekből származó maradékanyagokat, és amelyet egy tagállam és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) értékel. A Bizottság megállapíthatja a kérelmezett MRL-t, feltéve, hogy az európai fogyasztók biztonságát a hazai termékekre vonatkozó kritériumokkal azonos kritériumok alkalmazásával igazolták.

A 396/2005/EK rendelet 6. cikkének megfelelően Olaszországhoz importtolerancia megállapítása iránti kérelem érkezett a rizsben előforduló triciklazol hatóanyagra vonatkozóan.

2018. április 26-án Olaszország jelentést küldött az EFSA-nak a kérelem értékeléséről.

2023. január 18-án az EFSA kedvező, indokolással ellátott véleményt<sup>1</sup> fogadott el a triciklazol rizsben való előfordulására vonatkozóan javasolt módosított MRL biztonságosságának értékeléséről. A Bizottság ezért egy rendelettervezetet terjesztett elő a tagállamok számára a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságában a vonatkozó uniós MRL megfelelő módosítása érdekében.

#### • Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Az alkalmazott megközelítés összhangban van a 396/2005/EK rendelet rendelkezéseivel.

### 2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

#### • Jogalap

Az EFSA által elfogadott kedvező, indokolással ellátott véleménnyel összhangban és a 396/2005/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja alapján a Bizottság rendelettervezetet készített, melyet benyújtott a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságához (lásd az 1. fejezetet). Az említett rendelet 45. cikkének (4) bekezdése szerint az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárást kell alkalmazni az 1999/468/EK tanácsi határozat 5a. cikkének megfelelően.

---

<sup>1</sup> EFSA 2023. *Reasoned Opinion on the setting of import tolerance for tricyclazole in rice* (Indokolással ellátott vélemény a rizsben előforduló triciklazolra vonatkozó import tűréshatár meghatározásáról). EFSA Journal 2023;21(1):7757. <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.2903/j.efsa.2023.7757>

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A triciklazol rizsre vonatkozó MRL-jének módosítására irányuló, fent említett bizottsági rendelettervezetet 2023. május 11-én véleményezésre benyújtották a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságához. A bizottság a bizottsági rendelettervezetet nem véleményezte, mivel a javasolt intézkedések tekintetében sem a támogató, sem az ellenző szavazatok nem érték el a minősített többséget.

Következésképpen az 1999/468/EK tanácsi határozat 5a. cikke értelmében a Bizottság benyújtja a Tanácsnak és a Parlamentnek a meghozandó intézkedésekről szóló tanácsi rendelettervezetet. A Tanács a javasolt intézkedésről a hozzá történő betérjesztéstől számított két hónapon belül minősített többséggel határoz. Ha a Tanács minősített többséggel az intézkedés ellen foglalna állást, az intézkedés nem fogadható el. Ha a Tanács az intézkedés elfogadása mellett foglal állást, azt haladéktalanul benyújtja az Európai Parlamentnek. Amennyiben a Tanács nem nyilvánít véleményt, a rendeletet visszaküldik a Bizottságnak, amely azt ellenőrzés céljából haladéktalanul benyújtja az Európai Parlamentnek. Ha a Parlament nem ellenzi az intézkedést, a Bizottság elfogadja azt. Ha a Parlament ellenzi az intézkedést, a Bizottság nem fogadhatja el azt.

### **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

E végrehajtási rendelet esetében a 396/2005/EK rendelettel összefüggésben nem irányoztak elő utólagos értékelést, érdekelt felekkel folytatott konzultációt és hatásvizsgálatot.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

A rendeletnek nincs költségvetési hatása.

### **5. EGYÉB ELEMEK**

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Ez a rendelet a rizsben előforduló triciklazol tekintetében érvényben lévő MRL módosításáról rendelkezik, és azt az EFSA tudományos szakvéleménye alapján a 0,01 mg/kg-ban megállapított meghatározási határról 0,09 mg/kg-ra emeli. Ennek következtében a triciklazol tekintetében jelenleg a 396/2005/EK rendelet V. mellékletében megállapított MRL-ek átkerülnek ugyanezen rendelet II. mellékletébe.

Javaslat

## A TANÁCS RENDELETE

**a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és V. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található triciklazol megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

különleges jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A triciklazol tekintetében alkalmazandó szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) a 396/2005/EK rendelet V. melléklete állapította meg.
- (2) A Bizottsághoz import tűréshatárra vonatkozó kérelmet nyújtottak be a 396/2005/EK rendelet 6. cikkének (2) és (4) bekezdése szerint a triciklazolnak a rizs tekintetében, Braziliában történő alkalmazására vonatkozóan. A kérelmező állítása szerint az anyagnak az említett növényre vonatkozó, Braziliában engedélyezett felhasználásai a 396/2005/EK rendeletben engedélyezett MRL-nél magasabb maradékanyag-értékeket eredményeznek, ezért magasabb MRL-t kell megállapítani annak érdekében, hogy az említett növény behozatalát ne gátolják kereskedelmi akadályok.
- (3) A 396/2005/EK rendelet 8. cikkének megfelelően az érintett tagállam értékelte a fent említett kérelmet, majd az értékelő jelentést továbbította a Bizottságnak.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) megvizsgálta a kérelmet és az értékelő jelentést, különös tekintettel a fogyasztókat és adott esetben az állatokat érintő kockázatokra, és a javasolt MRL-ről indokolással ellátott véleményt adott ki<sup>2</sup>. Ezt a véleményt továbbította a kérelmező, a Bizottság és a tagállamok felé, és hozzáférhetővé tette a nyilvánosság számára.

<sup>1</sup> HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

<sup>2</sup> *Reasoned opinion on the setting of import tolerance for tricyclazole in rice* (Indokolással ellátott vélemény a rizsben előforduló triciklazolra vonatkozó import tűréshatár meghatározásáról). EFSA Journal 2023;21(1):7757.

- (5) A Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a szóban forgó termékkel kapcsolatban benyújtott adatok teljességére vonatkozó valamennyi követelmény teljesült, és a kérelmező által kért MRL-módosítás – 27 specifikus európai fogyasztói csoport fogyasztói expozíciójának vizsgálata alapján – a fogyasztók biztonsága szempontjából elfogadható. A Hatóság figyelembe vette az anyag toxikológiai tulajdonságaira vonatkozó legfrissebb információkat, amelyek korábban nem álltak rendelkezésre, és csak az érintett kérelemmel együtt kerültek benyújtásra. Sem az említett hatóanyagot esetlegesen tartalmazó valamennyi élelmiszer fogyasztásából következő, egész életen át tartó expozíció, sem pedig az adott termék fokozott fogyasztásából következő, rövid távú expozíció esetében nem merült fel a megengedhető napi bevitel vagy az akut referenciadózis túllépésének kockázata.
- (6) A Hatóság indokolással ellátott véleménye alapján és a 396/2005/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében felsorolt tényezőket figyelembe véve helyénvaló azt a következtetést levonni, hogy az MRL javasolt módosítása megfelel az említett cikkben foglalt követelményeknek.
- (7) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) A Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottsága nem nyilvánított véleményt az elnöke által kitűzött határidőn belül. Az e rendeletben előírt intézkedéseket ezért a Tanácsnak el kell fogadnia,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 396/2005/EK rendelet II. és V. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*